

WEJ#7-8 (17-18)

WORLD

July-August | Июль-Август 2012

ECONOMIC

JOURNAL



THE ERA OF THE GREATS

Who will the world be left to, now that all Europe's legendary leaders are gone?

ВРЕМЯ ВЕЛИКИХ

Кому достанется мир, созданный легендарными политиками

HOW EASY IS IT
TO DO BUSINESS
WITH DICTATORS?

ЛЕГКО ЛИ БЫТЬ ДЕЛОВЫМ
ПАРТНЕРОМ ДИКТАТОРА

US \$11.99



THE REAL COST
OF THE LONDON
OLYMPICS

НАСТОЯЩАЯ ЦЕНА
ЛОНДОНСКОЙ ОЛИМПИАДЫ



Индивидуальный тест-драйв Rolls-Royce Ghost.
Предварительная запись по телефону: +7 495 785 11 66

Ghost

Мощности в избытке, спокойствие в любой ситуации

Один из самых больших Rolls-Royce Phantom. Самый большой из всех Rolls-Royce Phantom 422 см длиной, 194 см шириной и 155 см высотой. Автомобиль с самым большим колесным базисом в мире. Самый большой из всех Rolls-Royce Phantom. Самый большой из всех Rolls-Royce Phantom. Самый большой из всех Rolls-Royce Phantom.

Базовая стоимость: 12,4 млн. рублей



Rolls-Royce Motor Cars Moscow
Москва, Кутузовский проспект, 271, пристройка «Украина»
+7 495 785 11 66

www.rrmc.ru

© 2011 Rolls-Royce Motor Cars Limited. Rolls-Royce Phantom 2011. Rolls-Royce Phantom 2011. Rolls-Royce Phantom 2011.

Toyota Highlander



Организатор - ООО «Тойота Мотор»



Обмен автомобиля
в пользу Trade-In

MAJOR AUTO
АВТОМОБИЛЬНАЯ КОМПАНИЯ
www.major-toyota.ru

Тойота Центр Шеренетьево
Ленинградское ш. 23 км
+7 (495) 730-22-00



TOYOTA



Тойота Центр Сокольники
Сокольнический вал, д. 1л
+7 (495) 788-56-65

Тойота Центр Новорижский
Новорижское ш. 8 км от МКАД
+7 (495) 730-11-55

Toyota
Управляй
Мечтой



#7–8 (17–18)
Illustration
by Oleg Babkin

WORLD ECONOMIC JOURNAL

Establisher: Louery Financial Inc., UK

Учредитель: «Луэри Файнэншл Инк.», Великобритания

INTERNATIONAL ASSOCIATE EDITORIAL OFFICE:

Editor-in-Chief: Robert Abdullin

Text-Chief in Russia: Irina Kostromicheva

Text-Chief in USA: Michael Chamino

Text-Chief in UK: Aleister James

Text-Chief in Italy: Mira Restelli

Text-Chief in Spain: Valentina Rincon

Text-Chief in Germany: Maximillian Hamburg

Text-Chief in the Czech Republic: Catalina Kochkina

Text-Chief in Israel: Ludmila Tsibulevskaya

Text-Chief in Kazakhstan: Alibek Ayuhanov

Editors-Observers: Anastasia Yakovleva,

Ekaterina Zaostrovseva, Anna Kim, Nadezhda Gordeeva

Correspondents: Elena Zotova, Daria Getmanova,

Alexey Chichkin, Elena Shesternina, Elena Gribkova

Art Director: Alexander Ardabiev

Design, Page Layout: Alexander Lashkov

English Editor: Elizabeth Dorovitsine

Translation: Central Translation Company

Russian Texts Editor: Ludmila Medvedeva

Proofreader: Tatiana Valavina

Contributing Editor: Oleg Ovchinnikov

Director of Advertising: Ludmila Zinovieva

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕДАКЦИЯ:

Главный редактор: Роберт Абдуллин

Шеф-редактор в России: Ирина Костромичева

Шеф-редактор в США: Майкл Чамино

Шеф-редактор в Великобритании: Алистер Джеймс

Шеф-редактор в Италии: Мира Рестелли

Шеф-редактор в Испании: Валентина Ринкон

Шеф-редактор в Германии: Максимилиан Хамбург

Шеф-редактор в Чехии: Каталина Кочкина

Шеф-редактор в Израиле: Людмила Цибулевская

Шеф-редактор в Казахстане: Алибек Аюханов

Редакторы-обозреватели: Анастасия Яковлева,

Екатерина Заостровцева, Анна Ким, Надежда Гордеева

Корреспонденты: Елена Зотова, Дарья Гетманова,

Алексей Чичкин, Елена Шестернина, Елена Грибкова

Арт-директор: Александр Ардабьев

Дизайн и верстка: Александр Лашков

Редактор английских текстов: Элизабет Доровицин

Перевод: «Центральная переводческая компания»

Литературный редактор: Людмила Медведева

Корректор: Татьяна Валавина

Редактор-консультант: Олег Овчинников

Директор по рекламе: Людмила Зиновьева

The journal is distributed in Russia, USA,

Latvia, Kazakhstan, Brazil, Spain.

Editorial Office's Address in Russia:

Business-Center "Viktoria-Plaza", 6/2, Baumanskaya str.

Moscow, Russia, 105066

Tel./ fax: +7 (495) 644-46-99, 8-800-100-88-09 (free in the Russian Federation)

e-mail: wej@world-economic.com

www.world-economic.com

Fonts: Paratype

Printers: Viva-Star, 20/3,

Electrozavodskaya str., Moscow

Total circulation: 53 000 copies

Approved for publishing 2012.06.27

ISSN №2219-6374

The recommended price is \$11,99. The journal is registered

in the Federal Supervision Agency for Information

Technologies and Communications.

The journal is published from 2009.

Certificate of registration

СМИ ПИ №ФС 77-44662 by 2011.04.15

All the photos taken from flickr.com are placed under the Creative

Commons license or with permission from the author.

The opinions of the authors of the articles may not agree with the

opinion of the editors. No part of this publication may be reproduced

or used in any form without prior permission in writing from the

editor. No responsibility for the content of the advertising materials

can be accepted by the editors.

All the enclosures to the journal are made for publicity purposes.

Журнал распространяется в России, США,

Латвии, Казахстане, Бразилии, Испании.

Адрес редакции в России:

105066, Россия, Москва, ул. Бауманская, д. 6, стр. 2,

БЦ «Виктория-Плаза»

Тел./факс: +7 (495) 644-46-99, 8-800-100-88-09 (по России звонок бесплатный)

e-mail: wej@world-economic.com

www.world-economic.com

Шрифты: Paratype

Отпечатано в типографии «Вива-Стар»,

Москва, ул. Электrozаводская, д. 20, стр. 3

Общий тираж: 53 000 экземпляров

Номер подписан в печать 27.06.2012 г.

ISSN №2219-6374

Рекомендуемая цена 360 рублей. Журнал зарегистрирован

Федеральной службой по надзору в сфере информационных

технологий и массовых коммуникаций.

Издается с 2009 года.

Свидетельство о регистрации

СМИ ПИ №ФС 77-44662 от 15.04.2011 г.

Все фотографии с flickr.com опубликованы согласно лицензии

Creative Commons или с разрешения автора.

Мнения авторов публикаций могут не совпадать с позицией

редакции. Любое использование материалов номера воз-

можно только с письменного разрешения редакции.

За содержание рекламных объявлений редакция

ответственности не несет.

Все вложения в журнал размещаются на правах рекламы.

ФИНАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА АВТОМОБИЛИ 2011 ГОДА!*



*ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ДО 31.08.2012. КОЛИЧЕСТВО АВТОМОБИЛЕЙ ПО АКЦИИ ОГРАНИЧЕНО. ПОДРОБНОСТИ В ОТДЕЛЕ ПРОДАЖ.

ЛЕКСУС – СОКОЛЬНИКИ
г. Москва, Сокольнический проезд, 11
(495) 788-9797

ЛЕКСУС – НОВОРИЖСКИЙ
г. Москва, Новорижское шоссе, 8 км от МКАД
(495) 780-7799

www.lexus-ru.com



Sometimes, economic forecasts and estimates that have been checked over and adjusted hundreds of times can be thrown off by certain trends that, at first, seem to be quite random. In the first half of June, emerging markets started panicking, because investors started getting rid of any risky assets in anticipation of the second parliamentary elections in Greece and their impact on the future of the Eurozone. Experts assumed that Greek citizens were tired of the crisis and that regular voters would choose to participate in other summer activities rather than voting. And if the voter turnout were as low as predicted, the candidates from the left coalition party would have won, all of whom categorically reject all of the plans made by the leaders of the European Union.

But this grim future was completely averted by soccer. The night before the election, the national Greek soccer team won against the national Russian soccer team, and made it to the playoffs of the European Championship. In their patriotic joy, the Greeks voted more actively than unusual, and certainly much more actively than originally expected. As a result, the right-wing party, which advocates for the single currency of the EU to continue, won a majority of the seats in the Greek Parliament. Maybe sometime in the not-too-distant future, Russians will be saying thank you to their national soccer team, for indirectly defending the Russian stock and preventing the currency markets from falling.

Robert Abdullin,
Publisher, Editor-in-Chief

Иногда в самые серьезные, выверенные экономические прогнозы вмешиваются довольно случайные, на первый взгляд, вещи. Всю первую половину июня на развивающихся рынках царила паника: инвесторы избавлялись от рискованных активов в ожидании негативного для будущего Еврозоны исхода повторных парламентских выборов в Греции. Предполагали, что избиратели, уставшие от кризиса и регулярных голосований, предпочтут в этот раз походу на избирательный участок другие летние развлечения – а при низкой явке победит левая коалиция, категорически отвергающая любые планы руководства Евросоюза.

Но в расклад вмешался... футбол. Ночью накануне выборов греческая футбольная сборная неожиданно обыграла россиян – и вышла в плей-офф чемпионата Европы. На радостях от – пусть даже такого необычного – попадания в элитный клуб стран Старого Света греки проголосовали куда более активно, чем ожидалось, что принесло победу правой партии, выступающей за спасение единой европейской валюты на условиях ЕС. А расстроенные поражением русские через некоторое время, возможно, скажут спасибо своим футболистам, косвенным образом защитившим российский фондовый и валютный рынок от падения.

Роберт Абдуллин,
издатель, главный редактор

WORLD ECONOMIC JOURNAL

Essential News On World Economy

Все самое актуальное
в мировой экономике



**\$120
per year**

Receive a Special **15% WEJ**
Discount when You Purchase a 1 Year Subscription

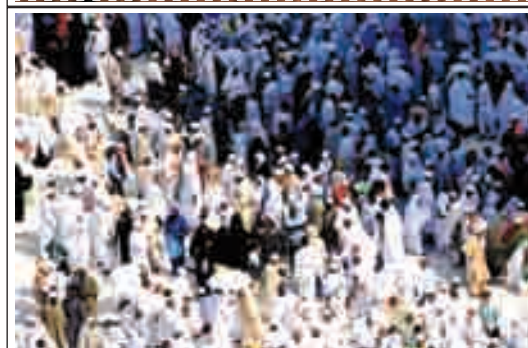
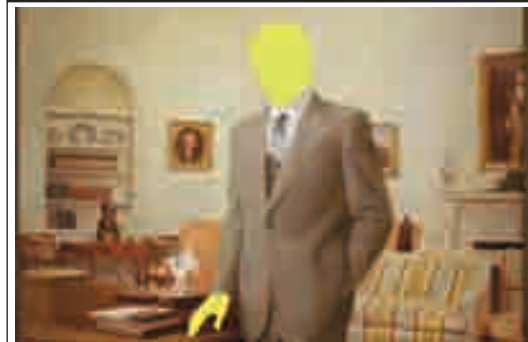
World Economic Journal
Скидка **15%** на оформление годовой подписки

Contact a WEJ Representative in USA:
+1 718 310 3075

Свяжитесь с оператором:
8 800 100 88 09

**3560 руб.
годовая
подписка**

Subscribe on-line | Подписка онлайн:
www.world-economic.com



- 4 **Contacts** | **О нас**
- 6 **Editorial** | **В начале**
- 10 **NotaBene**
- 16 **Schedule** | **Расписание**

GLOBAL | МИР

- 18  **Cover Story** | **Главное**
The End of a Charismatic Era
Конец эпохи харизматиков
- 25 Socialism Has Its Hands Tied
Социализм со связанными руками
- 30 **Affairs** | **Международные отношения**
Dictatorships May be Better for Business
Диктатура партнерства

- 36 **Big Deal** | **Большое дело**
London's Spending Habits
По лондонскому счету



- 40 **New Markets** | **Новые рынки**
Brazil's Solution for Europe
Бразильский рецепт для Европы

- 46 Turning to Private Capital
Поворот к частному капиталу

- 52 India's Miracle Turned out to be a Mirage
Индийское чудо обернулось миражом

- 56 **The Continent** | **Континент**
Spain's New Business Model
Бизнес-модель от яйца



- 64 **Contraversion** | **Контраверсия**
Edward Luttwak: "Tonga Won't Feel the Crisis"
Эдвард Луттвак: «Кризиса не ощутит Тонга»



BUSINESS | БИЗНЕС

- 68 **Banking** | **Банкинг**
The Ethics of Prosperity
Бес процентов
- 75 *Waheed Qaiser:*
"Making a Profit is Not Our Top Priority"
Вахид Квайзер:
«Заработок в нашей компании – не главная цель»

Doing Business Without Borders

Бизнес без границ



Investment | Инвестиции

Igor Shamis:

"It is Time For an Intervention on the Market"

Игорь Шамис:

«Сейчас время для интервенций на рынке»

Industry | Индустрия

Andrey Elinson:

"Russian Regions Need to be More Involved in Asian Growth"

Андрей Елинсон:

«Российские регионы должны включиться в азиатский рост»

WITHIN SIGHTS | В ПОЛЕ ЗРЕНИЯ

Analysis | Аналитика

Kazakhstan: The New Economy of the CIS Countries

Казахстан – новая экономика СНГ

Report | Репортаж

A Global Economic Polarity Reversal

Астана: мировая переполюсовка

LIFE STYLE | ЖИЗНЬ

Schedule | Расписание

Changing Places | Смена обстановки

Grecian Rhapsody

Греческая рапсодия

Mladen Falconi:

"Croatia is the Ultimate Tourist Destination"

Младен Фалкони:

«Хорватия – не массовое, а эксклюзивное направление»

Private Talk | Частный разговор

Roman Avdeev:

"I Have No Idea What People are

Saying When They Call Themselves Patriots"

Роман Авдеев:

«Я не понимаю, что подразумевают те, кто называет себя патриотами»

Living Space | Жизненное пространство

Motor | Мотор

Hedonism | Гедонизм

WORDS | СЛОВА

80

86

90

96

104

108

110

116

120

126

132

138

144

